

KANTOOR
Kerkhofweg
No. 16
BANDOENG

Berita Priangan

TELEFOON
nummer
444
BANDOENG

Directeur: ALI RATMAN
Red: BAKRIE/SOERAATMADJA
v. Hoofdred: O. K. JAMAN

Diterbitkan setiap hari
ketjoeali hari jang dimoeliakan
oleh Utég BERITA PRIANGAN — Ditetak oleh Drukkerij ECONOMY

Losse Nummer 3 cent.
Langganan f 0.75 seboelan
Advertentie f 0.10 per regel
Bajar lebih doelo.

EMANDANGAN OEMOEM DALAM VOLKSRAAD

Toean Raden A. A. Koesoemo Oetojo tidak soeka memakai bahasa Indonesia

... telah mengabarkan bahwa...
... dan sekata dalam segala pe...
... berbitjara dalam bahasa In...
... esia.

... adalah ada hatsilnja jang perta...
... dari pada Congres bahasa In...
... esia jg baroe laloe di Soerakar...
... itoe.

... Moelai hari Senin jg laloe, dja...
... telah tiga hari sampai ini hari...
... idangan Volksraad telah dila...
... kan oentoek pemandangan oem...
... oem.

... Tempat publik sesak penoeh de...
... an penonton, sebahagian terpak...
... berdiri, karena koerangnja tem...
... doedoek. Memang sangat loe...
... biasa, boleh djadi karena natio...
... le fractie akan berbitjara dalam...
... asa Indonesia, satoe bahasa jg...
... edah dimengerti oleh segala go...
... gan-di Indonesia.

... kan tetapi, ketjoeali dari pada...
... ppoea, memang jang dibitjara...
... njnja itoe, soenggoeh perkara jang...
... tting, jang mana patoet didengar...
... an djadi perhatian oemoem.

... Adapun soesoenan pembijtara...
... ri pada anggauta Volksraad bang...
... Indonesia itoe, jalah pada hari...
... enin toean toean Koesoemo Oeto...
... o—Soeroso—Soetardjo dan Rehat...
... Pada hari Selasa (kamarin) ...
... mbijtara itoe toean toean Kasimo...
... -Notosoetarso—Thamrin dan toe...
... Otto Iskandar di Nata.

... Adapun pada hari ini, toean...
... ecardjo enz. enz.

Semoea pembijtara dalam go...
... doeng Pedjambon jang terseboet...
... itoe, memakai bahasa Indonesia...
... ketjoeali toean Rd. A. A. Koesoemo...
... Oetojo jang memakai bahasa Be...
... landa.

Kita pertjaja bahwa toean Koe...
... soemo Oetojo itoe memang meng...
... hormati kepada nationale fractie jg...
... akan memakai bahasa Indonesia...
... Tapi sebaliknja kita sangat heran...
... kenapa toean Koesoemo Oetojo ti...
... dak soeka memakai bahasa Indonesia

Padabal djika t Koesoemo Oetojo...
... soeka seperti jg lain, masing ma...
... sing mempergoenakan bahasa Indo...
... nesia, nistjalah rasa keketjiwaan ki...
... ta tidak akan timboel. Malah akan...
... menimboelkan kegembiraan jg be...
... sar sekali, bagi masjarakat Indone...
... sia oemoemnja.

Kita telah bertjapak tjakap de...
... ngan t Koesoemo Oetojo dalam ba...
... hasa Indonesia. Djadi kita bisa me...
... ngetahoei, bahwa tn. itoe memang...
... pandai dan lantjar berbahasa...
... Indonesia.

Bagi kita, ampir tidak pertjaja...
... djika orang mengatakan bahwa t...
... Koesoemo Oetojo tidak memper...
... goenakan bahasa Indonesia itoe...
... boekan karena tidak soeka, tapi ti...
... dak bisa. Moestabil!

Djika penonton Volksraad bang...
... sa kita selaloe penoeh dan tidak...
... lekas bosen, boleh ditarap lambat...
... laoen masjarakat kita bisa memak...
... sa kepada mereka jg tidak soeka...
... mempergoenakan bahasanja seodiri...
... itoe, soepaja mempergoenakan ba...
... hasa Indonesia

Phabaran

Perdjalanan Mr. Hindro- martono

Programma perdjalanan Mr Hen...
... dromartono ka Djawa Timoer. per...
... loe mengoendjoengi tjabang tja...
... bang P P T S sebagai dibawah ini...
... 19—20 Juli mengoendjoengi Se...
... marang

25—28 Juni berconferentie di Ba...
... ngil

28—29 Juni di Probolinggo
29—30 Juni di Baloeng
30—1 Juli di Bondowoso
1—2 Juli di Sitoebondo
2—3 Juli di Banjoewangi
3—4 Juli di Kalisat
4—5 Juli di Djember
5—6 Juli di Malang
8—9 Juli di Kamal [Bangkalan]
9—10 Juli di Kertosono
10—11 Juli di Koetardjo
11—12 Juli di Mr. Cornelis (Betawi)

Berangkat ke Holland

Menjoesoeli kabar jang laloe, di...
... kabarkanlah sekarang, bangwa doea...
... poeteranja Seri Baginda Kandjeng...
... Soesoehoenan, ialah Prins Soerjo...
... koesoemo dan G B R M Soewardi...
... akan berangkat ke Holland dengan...
... kapal „Marnix van St Aldegonde“...
... Besok hari Ahad tg 19 Juli, doea...
... Radjapoetra itoe akan meninggal...
... kan Soerakarta, naik eendaagse...
... ke Betawi Semoea Prins Pengeran...
... regent dan opsir kraton mengan...
... tar distation Balapan. Atas titah...
... Seri Baginda Prins Koesoemobroto...
... dan regent KRMH Wirjodiningrat...
... bersama GBR Ajoes mengantar sam...
... pai di Priok „Marnix“ berangkat...
... dari Priok pada tg 13 Juli (Antara)

Kita jakin, semoea anggauta...
... Volksraad bangsa Indonesia jang...
... bersoenggoeh-soenggoeh ingin men...
... dapat perhatian dari pada rajat...
... nistjaja mereka tidak akan kebe...
... ratan boet teroes teroesan memakai...
... bahasa Indonesia.

Sangat dikoeatirkan boeat dike...
... moedian hari djika bangsa Indo...
... nesia telah sangat insaf atas baha...
... sanja sendiri kalau-kalau nanti...
... anggauta Volksraad jang menga...
... koei mendjadi wakilnja rajat itoe...
... oleh rajat jg diwakilinja tidak...
... diakoei.

Moedah moedahan tidak sampai...
... begitoe!

Tapi andai kata sampai kedjadi...
... an begitoe, djanganlah hendaknja...
... anggauta Volksraad bangsa kita...
... itoe, mendjatoehkan kesalahan ke...
... pada rajat tapi hendaklah keljai...
... an itoe ditjari dalam kalangan sen...
... diri.

Soepaja tidak sampai terdadi...
... begitoe, soepaja rajat dengan se...
... moea pemoeanja tidak begitoe...
... renggang, hendaklah jang djadi pe...
... moeka dan wakil rajat dalam se...
... moea balsi perwakilan, soeka me...
... makai bahasa jang saugat digemari...
... oleh rajat, jalah bahasa Indonesi

Peladjarilah bahasa Indovesi se...
... dalam dalannja dan batjalah soe...
... rat soerat kabar Indonesia!

Pergoenukanlah bahasa itoe da...
... lam semoea balsi perwakilan!

Sultan Langkat ke Nederland

Kabar dalam Deli Ort, memberi...
... takan, Sultan Langkat jang pergi...
... dengan Marnix St Aldegonde, men...
... dapat kamar luxe, jang speciaal...
... di bikiu sedjoek hawanja.

Teroetama dalam perdjalanan...
... melaloei Laoet Merah, jang hawa...
... nja panas, kamar sematjam itoe...
... bagi Sultan amatiah baiknja.

Berbareng dengengan ini, Sri...
... Soeltan Pontianak poela bertolak...
... ke Nederland, oentoek mengoen...
... djoengi Pesta Jubileumnja Sri Ba...
... ginda Maha Ratja Wilhelmina

Mas di Digoel

Oentoek goenanja concerns mas...
... jang sedeng dilakoekan pekerdjaan...
... di Nieuw Guinea. dalam boelan...
... Augustus nanti akan dikirimke...
... lagi doea orang geoloog, jg nanti...
... akan lakoekan pekerdjaannja di...
... daerah Boven Digoel, tida berdj...
... oehan dengan daerah Inggris. Oen...
... toek pekerdjaan penggalian mas itoe...
... akan dibantoean kekoetan mili...
... tair, dan pada deei groep geoloog...
... itoe sedikitnja akan dipekerdjakan...
... 6 brigades boeat kasihkan perlin...
... doengan Ongkosnja militair itoe...
... akan dipikoei sendiri oleh concerns...
... mas terseboet.

Oentoeng besar

N V. „Borneo Sumatra Handel...
... Maatschappij“ pada taoen jg laloe...
... mendapat keoentoengan banjaknja...
... f 1501,429.

Oewang dividend bagian taoen...
... 1937 menoeroet kabar, banjaknja...
... 7 pCt.

Pasar Malem Pekalongan

Mendapat kabar, bahwa dalam...
... bl. September '38, orang akan me...
... ngadakan Pasar Malam atas oesa...
... hanja bangsa Tionghoa dan segala...
... pendapatannja boeat goena Fonds...
... Amal Tiongkok Bertempat di...
... Aloon aloon Pekalongan.

Adapoen bjaia pasar malam ini...
... (werkkapitaalja) adalah f 8000.—...
... (delapan riboe roepiah) besarnja.

Kaoentoengan Javasche Bank

Bagi dividend 10,7 pCt

Dalam verslag Javasche Bank...
... boeat boekjaar ka 110, taon 1937-...
... 1938 dinjatakan;

Totale baten berdjoemlah 4,493...
... 306,76 sementara boeat boek...
... jaar ka 109 ada berdjoemlah...
... 4,512,195,40

Pembagian dividend 10,7 pCt ata...
... wa f 53,50 per sandeel dari 500...
... roepiah.

3de ARDJOENASCHOOL

GANG ALTMAN No. 28 - BANDOENG

Besluit Dir. O. & E. ddo. 31 Jan. '36 No. 2741/B

Rentjana peladjaran disamakan dengan sekolah Goeroemen.

Semoea klas memakai bahasa BELANDA

Goeroe - goeroenja tjakap dan radjin.

Menerima moerid oentoek semoea klas.

Moelai sekarang menerima moerid baroe

1. Di sekolahan Gang Altman No. 28 atau
2. Di Hoofdbestuur N.I.A.T.W.U. Merdikaweg 13

Tel. 2558

Kepala sekola

Mevr H. WALLER



Matjan

Kaloe merasa kepala poesing, kaki tangan...
... pegel, sakit dada, sakit pinggang dan l.s.s...
... lantas gosok dengan
OBAT BALSEM TJAP MATJAN
jang bisa ilangkan sakitnja dengan tjepet!

ISA DAPAT BELI DIANTERO TEMPAT

USTAKAN... B. S.

Ibnoe Saud dan Agama Islam

Oleh: SOETOMO

Para pembatja tentoenja ta'asing lagi akan keharoeman dan kebesaran pada jg Moelja Sri Soeltan Ibnoe Saud, radja Islam jg amat termashoer ngan nja itoe. Lebih lebih para oemat Islam oemoemnja Boeat kaom Moeslim sedoenia dan teroetama rajat Mekka, tentoe telah mengatahoei dan mengerti akan kata Soeltan teresoet jg maksoed nja lk, demikian: . . . makin lan djoetjr pengatahoean pengetshoe an poedjanga Islam dalam ilmoe ke Islam adalah membwa kita kepada barang jg chak dan ini meninggalkan pada barang jg bat hal.

Selaudjoetnja . . . bahwa sedia beratoes ratoes tahoen jang laloe agama Islam tetap memantjar sinarnya tetapi pada waktoe jg belakangan itoe sinarnya seakan akan menjadi kaboe, tetapi masih amat oentoenglah bahwa para poedjanga poedjanga Islam telah mengatahoei akan itoe kesemoenanja hingga kemoedian ditjarinja sebab-sebabnja, dan dapatlah kita merangkan diika semoenanja itoe adalah disebabkan oleh orang-orang jang mengakoe dirinja poedjanga (oelama) Islam, akan tetapi sejang sekali mereka ta' memahamkan benar tentang agama Islam sehingga dengan pengetshoean mereka jg ta' semporna itoe mereka menjabarkan (propaganda) Islam dengan berkesoedahan tentoe sadja orang-orang jang menerimanja akan meneroet poela langkahnja para oelama teresoet.

Dengan demikian makanja menjadi roesak dan kaboe sinar Islam jg moelanja sangat terang benderang seperti siang itoe Akan tetapi seperti telah kita katakan diatas berkah kegiatannja para poedjanga Islam jg memang menjelidiki, memahamkan benar benar tentang oedjoed dan maksoednja Islam jg menjoeirgikan telah bercelang oelang bertoekar pada barang jg hak, Segala jg bathal akan terbasmilah oleh kebe neran bebenaran jg didapat oleh karena oesaba oesaha poedjanga jg menjelidiki sedalam dalannja dengan tiada berhentinja hal ke Islamlan itoe.

Oleh sebab gitoe kita di Mekka ini, kata beliau, ada membawa pada perobahan2 jg meneroet kehendak Islam sehingga beberapa barang jg bathal sekalipoen bagaimana kita akan singkirkan dan ini telah diketahoinja dari apa jg telah kita lakoeakan.

Segala pekerdjaan kita moela2 mengoedokkan perasaan mereka jg.

Tabrakan Auto contra Auto

Ditengah tengah dari kruispunt Naripaweg Oostendeweg kemarin siang telah terjadi tabrakan diantara auto AD 488 jang disetiri oleh W, al S. tinggal beroemah di onderneming "Bangah" di Soerakarta jang lagi djalan di Oostendeweg dari djoeroesan oetara ketjoeroesan selatan contra auto D 3036 jang disetiri oleh nona FG. de V. oentoek senentra waktoe tinggal di Bandoeng; sedang kan ipoenja roemah tangga sendiri ada di Menado, jang itoe waktoe lagi djalan di Naripaweg, dari barat menoeidjoe ke timoer.

Kedoea auto teresoet mendapat kan keroesan jang besar sekali, Pengendara dari auto D 3036 mendapat sedikit kessakitan, sehingga dianggap perloe dirawat di Juliana ziekenhuis, dan setelahnja diberi obat oleh dokter, ia baroe pelang. Peperiksaan masih teroes didjalkan.

—o—

Perloe didjaga kesehatannja

Dipasar baroe sebelah oetara, dilepannja waroeng nasi dari t Mansoer, siang malam dipakainja tempat KOOL, ditempat man di wektue malam soenggoeh barbae boesoek sekali, jang disebabkan dari daondaonan Kool jang pedah boesoek.

Disebabkan bae jg tidak anak itoe, kita rasa ada djoega kaja bilamana Gemeente sedikit mendjaga kesehatan soepnja tjuran

berpengetshoean pendek tetapi kita tetap berdjalan teroes pada ap jang telah kita tentoekan, Berkat Allah, segala sesoetoe jang menjadi tjita tjita kita goena kema djoean Islam pada waktue belakangan ini ada tampak hampir sampai pada tjita tjita Islam jang benar.

Moela penjaboetan doenia ke pada kita sebagai Radja di Mekka ialah taah keradjaan dari kaom Moeslamin, dengan hati jang goesir tetapi pada ini tidaklah begitoe poela halnja.

Memang benarlah kata beliau Kandjeng Nabi Moehammad saw telah pernah berkata bahwa segala sesoetoe jg bertjita tjita baik lagi moelja tentoelah ia mendapat serangan dari pada barang jg rendah. Akan tetapi pada akhirnja nanti tentoelah akan kemungkinan jg dilapatoenja.

Hal inipoen ta' dapat diperoleh apabila mereka jg mendjalani itoe ta' mempoenjai hati jg tegoeh dan tetap. Beberapa tahoen telah laloe dimana kita memerintah Mekka, selama itoe kita ta' loepoet mendapat serangan jg haibat dari mereka jg ta' senang dengan kita.

Meski begitoe toch pada waktue dewasa ini kita mengatahoei bahwa semoesa dapat disingkirkan hal ini kita ada merasainja Moeslanja beberapa tempat jg dianggap keramat dibagian Mekka pada permolaannja menimboelkan kegoesaran dalam kalangan rajat tapi oleh kerna penerangan2 dan nasehat nasehat selaloe dikerdjakan kesemoenanja itoe menjadi temteram kom bali.

Linjapnja kesoeokan itoe kata beliau poela, haroes bersoeokoe pada Toehan oleh kerna kita telah merasainja apa jg kita kerdjakan poela hatsilnjapoen telah terbjang bajang dimoeika kita.

Meski poen begitoe, kita ta' boleh laloe bertjaggal diam sadja kita haroes teroes bekerdja sehingga kaom Moeslimin kita mendapat keselamatan jg tjoekoop. Dari kaom Moeslimin haroes mengerti akan koeadjabannja.

Boeat penoetoe kita berseroe pada antero rajat Mekka kata beliau lagi, dan kaom Moeslimin pada oemoenja goena mengatahoei masjallah2 jg hendak menimpa diri kita apa bila lengah tentoelah kita semoesa akan mendapat keroegian jg maha haibat.

Begitoe Radja Ibnoe Saud telah berkata.

bikin tempat sjoeran teroetama Kool itoe tidak membikin koerang sehatnja orang-orang jang ada di dalam pasar, atau jang berlakoe lintas ditoe djalan.

Kitapoen jakin, teroetama di wektue oedjan, bilamana orang tinggal ditoe tempat, tentoe bisa mendjikan sakit, dari hawanja bebaoen an dari Kool itoe.

—o—

Speda jang hilang

S. tinggal beroemah di Tjimahi, kemarin malam di fietsenbawar plaats jg ada di Jaarbours, ia poe nja speda merk "Hercules" jg di simpan djoega ditoe tempat soedah hilang ada jg mentjoeri.

Orang jg mendjaga itoe speda bernama LBI, tinggal beroemah di Pangeran-Soemedangweg No 160

—o—

Triofoto

Fotoziak Trio jg berada di depan kantoer kita, sekarang telah dipengang oleh toean Eudang seloeroeh oja.

Toean teresoet adalah seorang expert jg berpengalaman loes dalam doenia Photographie.

Kita pertjaja, bahwa keadaan Triofoto, kioi semungkin madjoe, apa lagi kerna toean teresoet telah mengalami bekerdja dengan orang Djerman jg ahli tentang memotret.

Boleh rame rame diboektikan dan bisa poela dipanggil didalam diloear kota.

—o—

TIONGKOK - JAPAN

Pesawat-pesawat Japan mengoedjani bom

Hari kemarin 200 orang mati dan loeka di Wu-chang ketika 18 boeah pesawat pelembar bom besar kepoenjaan Djepang melemarkan bom diiringi poela oleh 50 boeah pesawat pemboeroe Bom jang dilemparkan itoe ialah di daerah Hupeh 100 boeah banjak nja

Seperti diketahoei Hupeh letak nja ditepi soengai Yang ze sebarang menjeberang dengan kota Hankow

Beberapa boeah bom djatoh di tekat 4 boeah roemah roemah Zending Amerika jang gedoeng sekolahan Tinggi Boone sekolahan ds Sint Hilda roemah sakit Sin Joseph dan gedoeng perkoempoelan Zending Kristen, tetapi oentoeng orang-orang Amerika disitoe selamat semoesa

Kaom penjerangan dari oedara itoe tilaklak didiamkan sadja Me reka dengan hebat poela ditembak dengan meriam meriam panembak keoedara, tetapi tidak satoe poen antara tembakan itoe mengenai penjerang, karena terbangnja sangat tinggi.

Satue dari pada sajab roemah sa kit Gewestelijk roemah redam semata mata oleh bom jg tjepat benar djatohnja kesitoe, sehingga banjak sekali orang-orang sakit dan pegawai pegawai mati losloeh lantastertimboen roentoehan.

Canton didatangi pesawat-pesawat Japan

Armada perang laetan Djepang melepaskan pesawat2 terbang dari kapal kapalnja sehingga merempakan barisan oedara besar diatas kota Canton.

Didoega bahwa jg didjadikan boelan boelan [toedjoean] tembakan bom ialah Wongsha.

Orang-orang jg mempersaksikan sendiri mempoenjai perasaan bahwa tidak moengkin orang-orang Djepang di oedara itoe mendjadi kan Wongsha itoe selakoe boelan boelan karena awan sangat tebal. Di Wongsha sendiri toch ada beberapa boeah bom meledak dibagian kampoennja orang-orang miskin tetapi tidak meminta koerban jiwa banjak karena sebahagian besar dari pendoeoeknja soedah melarikan diri.

Tiga boeah locomotief dan beberapa boeah roemah jang ada dipandjang djalan kereta api hantjoer.

Bom di Hankow, Hanjang dan Wuchang

32 pesawat Djepang hari ini mengoedjani bom kepada kota kota Hankow, Hanjang dan Wuchang

Penjerangan ini adalah dianggap penjerangan oedara jg paling besar sedjak akhir boelan Mei jl.

Menoeroet taksiran pertama ada 100 orang jang mati,

Phabaran

Taman Siswa Tjibatoe

Pada malam Miinggoe jbl. Taman Siswa Tjibatoe telah mengadakan perajaan oentoek menggembirakan hatinja anak2 dan orang-toeanja, berhoebong dengan ada oja toetoe tahoen pengadjaran.

Pertoendjoekan toneel dan permainan2 anak anak Taman Siswa itoe sangat menggembirakan penonton,

—o—

Berlomba koeda di Garoet

Berlomba koeda di Garoet, akan dilangoengkan pada tanggal 23 24 Juli 1938. Tentoe sadja Hacerpanggoeng akan menjadi ramai dari sekarang poen roemah roemah panggoeng soedah diperbaiki. Roemah roemah dikota Garoet jang ada dipinggir djalan lagi hiboe dikapoeer.

PERPUSTAKAAN NASIONAL REPUBLIK INDONESIA

Lon
wasch
&
weer echt
GARANTIE DARI
FABRIEK BOEAT
tjap
MATJAN
T.T.G. KATOEN GABARDINE

BISA DAPET BELI DI

- BANDOENG:** Toko NA AY NIO
Toko SAMBIN
Toko Tan Tjoei Gin
- BATAVIA (GLODOK):** Toko TJOAN HOAT
- GAROET:** Toko TJAN HOAT
Toko „SETIA“
Toko „BANDOENG“
- Mr. CORNELIS:** Toko „SLAMET“
- SOEKABOEMI:** Toko „LARIS“
Toko „IDJO“
- SOEMEDANG:** Toko EMANG
- TASIKMALAJA:** Toko Tjap Bintang
- TJIBADAK:** Toko „BENTENG“
- TJIANDJOER:** Toko Jap Bok Seng

Natuurlijke Geneeswijze VAN

Ch. Hardin Tabib

Soeniaradjaweg No. 8 A — Telef. 1664 — Bandoeng

Toean-toean dan Njonja-njonja djangan poetoes pengharapan, kapan misi bisa dapat pertoeoengan dari **Ch. Hardin Tabib**, boeat segala penjakit, biarpoen itoe penjakit soeda lama of baroe, dengan **Zonder Operatie**.

Seperti

Wasir (Aambeien), Asthma, Batok, Boeah Pinggang, Medjen, Sakit Kentjioeg, Sakit Prampoean, Kentjing Manis, Merengkoel, Beri-beri, Oeloeti Sakit Kepoetian dara (Pikthay), Malaria, Sakit Toelang, Sakit terlaloe gemoek, Koerang Koewat, (Sahwat) dan laen-laen. Semoesa penjakit di obatin, tida dipotong (zonder operatie), saja soeda dapet banjak poedjian certificaat dari Toean-toean dan Sobat-sobat. Saja harep dateng menjaksikan sendiri, djangan sampe kasep (sajat).

Bole panggil di Kota atawa loear Kota,
OBAT-OBAT BISA KIRIM DENGAN REMBOURS.
NADRUK VERBODEN

PEMANDANGAN OEMOEM DALAM VOLKSRaad

II

Meskipun pada fihak tjerdik pan dai Indonesia soedah teras bahwa perloe sekali bahasa Indonesia d kembangkan oentoek kebaikan Indonesia dan masyarakat, tetapi pe rasaan jg baik itoe lambat benar djalanja; oentoenglah dalam bl Juni ini congres bahasa Indonesia di Solo soedah mengambil keteta pan akan berchtiar mengembang kan bahasa Indonesia dan sebelom nja congres bahasa Indonesia me moetoekan tjita tjita itoe maka Na tionale Fractie di Volksraad soedah semoefakat dan menetapkan akan berbahasa Indonesia permoclaan da lam pembitjaraan oemoem. Amat sajang toean Voorzitter, bahwa Pe merintah koerang menjoekai pedato pedato dalam madjelis Volksraad berbahasa Indonesia. Maksoednja Nationale Fractie berbahasa Indo nesia di Volksraad ialah akan me ngangkat tinggi dan mengembang kan bahasa Indonesia.

Kalau Pemerintah koerang me njoekai pedato berbahasa Indone sia di Volksraad, toleh djadi bebe rapa Inheemsche leden menarik di ri tidak akan berbahasa Indonesia, Jammer.

(Toean Verboom: Zegt U dat ook maar ia het Maleisch!)
Lahirnja ketetapan akan me ngembangkan bahasa Indonesia sa ja menjoekai tjoe koer alhamdoelil lah, teranglah bagi saja bahwa tjerdik pandai Boemipoetra Indonesia soedah terbangoen dari tidoernja dan sekarang bergiat akan me ngangkat tinggi bahasanya sendiri Amin!

Kepoatoesan Congres bahasa In donesia ini toean Voorzitter, per loe ditoendjang oleh Pemerintah, dan orang Belanda bersama sama mengembangkan bahasa Indonesia; artinja, toean Voorzitter, soepaja orang Belanda mempeladjarj sema sak masaknja bahasa Indonesia.

Boekan ketjil artinja, toean Voor zitter, kalau fihak orang Belanda lebih-lebih ambenaren bepenga toean tjoe koep berbahasa Indonesia; disini teringat oleh saja almarhoem Controleur Ader dan almarhoem L Westenenk; kedoea toean-toean ini patjak benar berbahasa Indonesia, lebih lebih berbahasa Minangkabau, sehingga kalau kita tidak melihat roepa kedoea toean ini sedang ber bitjara Indonesia, tentoelah kita mengira jang kedoea toean-toean itoe sebenarnya orang Indonesia.

Maka tiap tiap toean toean itoe mendjalankan kewadjabannja dalam bahagiannja, sebab kepatjakannja berbahasa Indonesia dan perasaan nja dimasoekkanja kedalam pera saan Indonesia sedjati, maka amat moedahlah beliau-beliau itoe beker dja menjampaikan maksoednja jang dikehendaki Pemerintah dan diteri ma oleh Boemipoetra dengan sega la kesoeakan.

Tentoe dalam medjelis ini ham pir semoea kenal kepada toean Van der Plas, Gouverneur Oost Java; waktoe beliau ini berbitjara dengan orang Soenda dalam bahasa Soenda saja amat terperandjat; saja kira jang berbitjara itoe sama sama orang Soenda, begitoe djoega saja dengar beliau ini faham benar ber bahasa Djawa. Dengan kepandaian berbahasa itoe amat moedah benar beliau bertjampoer baer dengan Boemipoetra dan beliau ini dige mari, dihormati dan disajangi oleh Indonesia dan terpdang oleh Pe merintah.

(Toean Soeroso: Dan bahasa Arab iapoen bisa.) Gelukkig!

Saja merasa senang benar wak toe jth toean Coolhaas meinterrum peer [tegor] dalam pedato saja ber bahasa Indonesia; terasa oleh saja, bahwa jth toean Coolhaas faham berbahasa Indonesia dan perasaan Indonesia, terasa poela oleh beliau itoe.

Waktoe saja membitjarkan ke doedukan Minangkabau-raad ha roes diterpatkan di Fort de Kock (Boekit Tinggi) toean Coolhaas ini lah jg menjetoedjoei pembitjaraan saja itoe; disebabkan karena beliau mengerti oedjoednja pembitjaraan saja itoe, sedangkan toean toean Belanda jg lain dalam zsal ini (boleh djadi karena tidak menger

ti atau tidak faham bahasa Indo nesia) tidak seorang djoega jang merasakan perkataan saja itoe; ma lahan beliau beliau itoe waktoe stem men menjebelah kepada pihak Pe merintah.

Djoega Pemerintah, toean Voor zitter, kalau mengerti bahasa Indo nesia, tentoelah Pemerintah akan lebih merasa apa jang saja katakan, tetapi karena koerang mengerti, djadi begitoe sadjalah... zoo maar.

Djoega pemerintah perloe poela mengembangkan bahasa Belanda pada seloeroeh Indonesia dan me njoekai poela bahasa Belanda itoe kembang baik dalam perasaan Indo nesia dan djanganlah terdengar la gi ada bangsa Belanda jang menga takan, bahwa Boemipoetra soedah kebanjakan berbahasa Belanda dan meminta kepada Pemerintah, soe paja pengadjaran bahasa Belanda distop atau dikoeerangi mengadjar kan bahasa Belanda; artinja, koerangi sekolah jang berbahasa Be landa.

Saja minta, toean Voorzitter, kalau Pemerintah akan memberi peladjaran dalam bahasa Belanda dalam sekolah sekolah, hendaklah jang herati atau mantjoekoepi boeat moerid moerid itoe memadjoekan pengadjaran lebih djaoeh; djangan lah Pemerintah memberikan pela djaran bahasa Belanda tang oeng seperti pada standaardschool seka rang jang tidak ada artinja moe rid jang tamat peladjaran pada standaardschool tidak dapat mema djoekan pengadjarannja lebih djaoeh Lebih baik sekolah seperti stan daardschool dengan setjepat moeng kin dihapoeskan.

Boemipoetra atau Indonesier, lebih lebih pihak ambenaren, per loe benar tjoe koep pengetahuanja dalam bahasa Belanda, soepaja ambenaar Indonesier itoe dapat menterdjemahkan deengan djelas kepada Europeesche ambenaar perasaan jang terkandoeng dalam saoebari Indonesia.

Begitoe djoega pengharapan saja kepada orang Belanda soepaja me landjoetkan pengetahuanja berba ha Indonesia jang baik soepaja toean toean Belanda dapat mengenal ba hasa Indonesia dan seteroesnja, kalau si Polan jang mengenal ba hasa akan mengenal djoega bangsa.

Pendek kata toean Voorzitter! kalau bangsa Belanda mengenal ba ik kepada bangsa Indonesia dan be gitoe djoega bangsa Indonesia me ngenal baik bangsa Belanda tentoe lah pertjampoeran kedoea belah pi hak akan kekal dan soesah akan berpisah

(Toean Soangkoepon: Se benarja itoe).

(Toean De Hoog: Nonsens!)

Toean Voorzitter! Mengingat ma djoenja pengadjaran sekolah2 di Indonesia, tidak mengharkan ba wa pada pengabisan pengadjaran, beratoes pemoeda dan pemoedi dari segala bangsa jang menerima soe rat tamat beladjar pada sekolah menengah, oempamanja Mulo AMS dan HBS Diantara pemoeda dan pemoedi banjak jang tidak sanggoep meneroeskan peladjarannja lebih djaoek. Oleh sebab itoe, tidak meng herankan, bahwa pemoeda pemoe di berchtiar soepaja merek itoe, dapat bekerdja pada kantor kan toer gouvernement atau kantor particulier.

Disini jang akan saja bitjara kan ialah pemoeda pemoedi jang meminta bekerdja pada kantor gouvernement Biasanja kalau ada niatan Pemerintah akan mengada kan pekerdjaan, oempamanja pada bahagian pelaboesan, kereta api, post, politieschool dan lain lain akan diterima leerlingen boeat memadjoekan pengadjaran dengan mendapat belandja dari kas negeri selama bekerdja dan kemoedian ka lau soedah tjoe koep waktoenja pe moeda pemoedi itoe akan men. boe at examen, mana jang madjoe da lam examennja tentoelah akan di benoemd; pemoeda pemoedi jang diterima beladjar pada pekerdjaan itoe ialah pemoeda pemoedi jang mempoenjai tamat beladjar pada Mulo AMS dan HBS oempama nja.

ADRES JANG PALING TERKENAL
BOEAT

- INSIGNE'S
- CLICHE'S
- STEMPEL
- VERNIKKELD

ONTWERP PALING MODERN



Clichéfabriek TEL. 798
"FA FOENG" 798
GR. POSTWEG WEST 61 - BANDOENG.

PRACTISCH - ECONOMISCH - TJE PET-SEHAT-SENTOUSA DAN HEMAT; DJIKA TOEAN - TOEAN GOENAKEN; AUTOBUS DIENST

TJAP - MATJAN

TRAJECT:
Tasikmalaja - Garoet - Malangbong - Bandoeng - Cheribon - Krawang V.V.

DJAM BERANGKAT:
BANDOENG - TASIKMALAJA
Via Tjiawi: 5.30, 7.30, 8.30, 10.30, 12, 2.30, 3.45.
Via Garoet: 6.30, 9.45, 11.45, 1.30, 4.30.

TASIKMALAJA - BANDOENG
Via Tjiawi: 4.50, 6, 7.35, 8.45, 10, 12.30, 2.30.
Via Garoet: 4.45, 6.45, 7.45, 10, 1.15.
Krawang-Bandoeng: 6.20 dan 2.30 Bandoeng-Krawang 9.30 11.50

Gaat het om Uw Kleren?
MAS S A D A K
Heeft ze voor U
Beste Coupe, Keurige Afwerking
Chineesche Voorstraat (Banjuej) 15a BANDOENG
FILIAAL: Pasar Aloon - aloon BANDOENG

IS O EDIA
KLEERMAKER
ACHTER PASSARSTRAAT 2
BANDOENG

POTONGAN PEKERDJAAN dan BARANG Lebih berharga dari harganja

Mode setjara kebaratan
Harga setjara ketimoeran
Kwaliteit boleh dibanggakan
Harga menoeroet zaman.
Boektinja lebih tinggi dari poedjian.

Akan didjoeal:

Sebidang tanah pekarangan letaknja di kp. Waroedjadar dalam kota Tjiandjoer, (dipinggir djalan besar), berikoet:

- A. Satue roemah (waroeng) dengan 4 pintoe jang bisa tjoe koep oentoek didjadikan 4 waroeng.
- B. Satue roemah tinggal besar, terbikin dari kajoe Rasamala, dengan 4 kamers dan kompleet berikoet dapoer.
- C. Sat e roemah ketjil.
- D. Satue kamer mandi.

Itoe semoea berada diatasnja tanah pekarangan tersebut.

Disekelilingnja itoe tempat ditanami dengan roepa-roepa pohon: Djerok Si Pandan (Betawi) - Djerok Siam - Ramboetan Atjeh - Mangga Dodol - Mangga Golek dan Aroem Manis.

Pekarangan bagoes, Roemah dirawat baik-baik. Airnja amat memoeaskan, sedia waterleiding dan kolam berikoet pantjoran. Lebar tanah 80 ARE - Padjaknja f 1,20, termasuk sebagai kl I (menoeroet Cobier Dessa Tjiandjoerkaler Kota Tjiandjoer). Boeat mereka jang ingin bertempat tinggal di Tjiandjoer dengan mendapat poeas hati, dipersilahkanlah periksa ini tempat lebih djaoeh.

Keterangan dan harga, boleh datang dan tanja pada adres dibawah ini:

Mh. H. Winatapoera
c/o Roemah Obat SIMAMANG
PASAR BAROE No. 2 - TJIANDJOER.

Radio
VORO BATAVIA.
Golflengte 105,26 M.
Kemis 14 Juli '38

5.- sore Lagoe Djawa
5.30 . Concert krontjong stam boel
6.- . Lagoe Soenda
6.30 . Pembatjaan soerat kabar
7.- malem Opera Melajoe
7.25 . Lagoe tida memakai nja njian
8.- . Pembatjaan Qoeran ke teranganja
9.- . Njanjian dari Omi Kal soum
9.15 . Gamboes Orkest, Rindoe Malam*
11.- . toetoep.

Djoemahat 15 Juli '38

7.- sore Lagoe Arab
7.30 . Lagoe Tjong Hwa
8.- . Lagoe Ambon
8.30 . berhenti.

12.- siang Lagoe Soenda
12.30 . Lagoe Hawaiian
1.- . Lagoe Melajoe Seberang
1.30 . Lagoe Krontjong dan Stamboel
2.- . berhenti.

5.- sore Lagoe Gamboes
5.30 . Lagoe Tjong Hwa
6.- . Lagoe Krontjong dan Stamboel
6.30 . Pembatjaan soerat kabar
7.- malem Goena anak anak dari O C R O .
7.50 . Lagoe Geredja
8.- . Ketjapi-Orkest, Galeeh Pakoean*
11.- . berhenti.

V O R L
Golfl. 107,53 Meter
Kemis 14 Juli

5.- sore Kinderuurtje oleh tante Soep.
6.- . Lagoe Djawa
6.30 . berhenti
7.- malem Berita s k Soenda
7.15 . Mengadji Qoeran
7.45 . Lagoe Gamboes
8.- . Pidato tentang Theosofie
9.30 . Lagoe Djawa
10.- . toetoep.

Djoem'at 15 Juli

12.- siang Choetbeh dan sembah jang
1.- . toetoep
5.- sore Lagoe Djawa
5.45 . Lagoe Soenda
6.30 . berhenti
7.- malem Berita s k. (Indonesia)
7.25 . Lagoe Melajoe
7.40 . pamandangan Loear Ne gri
8.- . Berita pengeroes
8.30 . The Hawaiian Croners terp.
10.- . Toetoep.

NIROM
Archipelzender PMH 45 Mr.
Kemis 14 Juli '38
PMH 45M Batavia II 190M, Bandoeng II 103M

5.-sore Studio Orkest
6.20 . Lagoe Hindustani
6.30 . Adzan diwaktoe Magrib
6.45 . Ketopr Arab modern, var go*
7.10 . m Berita serat chabar dan dagang
7.40 mald Pidato dan Tafsir Qoeran
8 - . Lagoe Chasidah
8.30 . Pantoen Soenda oleh Oetje
8.40 . toetoep
11.30 . PMN 29 M
11-mald am Lagoe Arab modern Penglihoer Hati orkest
11.10 . Melajoe toetoep
12 - . toetoep

Djoemahat 15 Juli '38
Dj 5 M Batavia II 190 M, Bandoeng II 103 M.

5.- sore Dolanan Djawa
5.30 . Studio Orkest, tiada di njanjian
6.30 . Lagoe Chasidah dan Gam boes Arab
6.45 . Lagoe Melajoe Seberang peladjaran Tari Djawa
6.55 . m Berita soerat chabar dan dagang
7.40 m Dongengan Soenda